



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 17.5.2018
COM(2018) 279 final

ANNEXES 1 to 2

PRILOGE

k

predlogu Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta

o elektronskih informacijah o prevozu blaga

{SEC(2018) 231 final} - {SWD(2018) 183 final} - {SWD(2018) 184 final}

PRILOGA I

ZAKONSKO PREDPISANE INFORMACIJE, KI SPADAJO NA PODROČJE UPORABE TE UREDBE.

Zahteve glede zakonsko predpisanih informacij iz prava Unije

Spodnja preglednica vključuje zahteve glede zakonsko predpisanih informacij iz aktov Unije, ki določajo pogoje za prevoz blaga na ozemlju Unije v skladu z naslovom VI tretjega dela Pogodbe in pogoje za pošiljke odpadkov.

Zakonodaja EU	Uredba Sveta št. 11 o odpravi diskriminacije pri prevozninah in pogojih izvajanja UL 52 (16.8.1960, str. 1121–1126)	Direktiva 92/106/EGS o določitvi skupnih pravil za nekatere vrste kombiniranega prevoza blaga med državami članicami UL L 368 (17.12.1992, str. 38–42)	[Predlog COM(2017) 648 final – 2017/0290 (COD) o spremembi Direktive 92/106/EGS]	Uredba (ES) št. 1072/2009 o skupnih pravilih za dostop do trga mednarodnega cestnega prevoza blaga UL L 300/72 (14.11.2009, str. 72–87)	[Predlog COM(2017) 0281 final – 2017/0123 (COD) o spremembi Uredbe (ES) št. 1071/2009 in Uredbe (ES) št. 1072/2009]	Izvedbena uredba Komisije (EU) 2015/1998 o določitvi podrobnih ukrepov za izvajanje skupnih osnovnih standardov za varovanje letalstva UL L 299/1 (14.11.2015, str. 1-142)	Direktiva 2008/68/ES o notranjem prevozu nevarnega blaga UL L 260 (30.9.2008, str. 13–59) Sklici na ADR, RID, ADN¹	Uredba št. 101 o pošiljkah odpadkov (UL L 12.7.2012, str. 1–)
Podatek								
Ime in naslov pošiljatelja	člen 6.1	člen 3 (sklic na člen 6 Uredbe Sveta št. 11)						
Vrsta in teža blaga	člen 6.1	člen 3 (sklic na člen 6 Uredbe Sveta št. 11)						
Kraj in datum sprejetja blaga za prevoz	člen 6.1	člen 3 (sklic na člen 6 Uredbe Sveta št. 11)						
Kraj za dostavo blaga	člen 6.1	člen 3 (sklic na člen 6 Uredbe Sveta št. 11)						

¹ Sklice na ADR, RID in ADN je treba razumeti v smislu členov 2(1), 2(2) in 2(3) Direktive 2008/68/ES. Navedene številke so številke iz ustreznih prilog k ADR, RID in ADN.

Prevozna pot ali razdalja, če ta dejavnika upravičujeta ceno, ki se razlikuje od običajne cene	člen 6.1	člen 3 (sklic na člen 6 Uredbe Sveta št. 11)						
Mejni prehodi, če je ustrezno	člen 6.1	člen 3 (sklic na člen 6 Uredbe Sveta št. 11 z dne 27. junija 1960)						
Železniške postaje za natovarjanje in raztovarjanje		člen 3						
Pristanišča za natovarjanje in raztovarjanje na celinskih plovnih poteh		člen 3						
Pomorska pristanišča za natovarjanje in raztovarjanje		člen 3						
Žig, ki ga odtisnejo železniški ali pristaniški organi na zadevnih železniških postajah ali pristaniščih na celinskih plovnih poteh ali v morskih pristaniščih, ko je zadevni del poti po železnici ali celinski plovni poti ali morju zaključen		člen 3						
[Ime, naslov, kontaktni podatki in podpis pošiljatelja]			[člen 3.2(a) (ki nadomešča člen 3 Direktive Sveta 92/106/EGS)]					
[Kraj in datum začetka kombiniranega prevoza v Uniji]			[člen 3.2(b) (ki nadomešča člen 3 Direktive Sveta 92/106/EGS)]					
[Ime, naslov in kontaktni podatki prejemnika]			[člen 3.2(c) (ki nadomešča člen 3 Direktive Sveta 92/106/EGS)]					
[Kraj in datum zaključka kombiniranega prevoza v Uniji]			[člen 3.2(d) (ki nadomešča člen 3 Direktive Sveta 92/106/EGS)]					

[Zračna razdalja med krajem v Uniji, kjer se kombinirani prevoz začne, in krajem, kjer se konča]			[člen 3.2(e) (ki nadomešča člen 3 Direktive Sveta 92/106/EGS)]					
[Opis kombiniranega prevoza, ki ga podpiše pošiljatelj, z vsaj naslednjimi podatki za vsak del poti in način prevoza, ki pomeni necestni del prevoza znotraj Unije: (i) zaporedje delov poti (tj. prvi del, necestni del oziroma končni del); (ii) ime, naslov in kontaktni podatki prevoznika; (iii) načini prevoza in njihov vrstni red.]			[člen 3.2(f) (ki nadomešča člen 3 Direktive Sveta 92/106/EGS)]					
[Označba intermodalne nakladalne enote, ki je bila predmet prevoza]			[člen 3.2(g) (ki nadomešča člen 3 Direktive Sveta 92/106/EGS)]					
[Za začetni cestni del prevoza: (i) kraj pretovora na necestni del; (ii) zračna razdalja začetnega dela cestnega prevoza od kraja pošiljanja do prvega terminala za pretovarjanje; (iii) podpis, če je začetni cestni del poti opravljen, s katerim prevoznik potrjuje, da je bil cestni del prevoza izveden]			[člen 3.2(h) (ki nadomešča člen 3 Direktive Sveta 92/106/EGS)]					
[Za končni cestni del prevoza: (i) kraj, kjer je blago prevzeto po necestnem delu poti (železnica, celinske plovne poti oziroma pomorski promet); (ii) zračna razdalja končnega dela cestnega prevoza od kraja pretovarjanja do kraja v Uniji, kjer se kombinirani prevoz konča];]			[člen 3.2(i) (ki nadomešča člen 3 Direktive Sveta 92/106/EGS)]					
[Za necestni del prevoza: (i) podpis prevoznika (oziroma prevoznikov, kadar na necestnem delu poti potekata dva necestna prevoza ali več), če je necestni del zaključen, ki potrjuje, da je bil prevoz po necestnem delu poti izveden; (ii) če je na voljo, podpis oziroma žig pristojnih železniških ali pristaniških organov, pridobljen na ustreznih terminalih (železniška postaja oziroma pristanišče) ob necestnem delu prevoza, ki potrjuje, da je zadevni del necestnega dela poti zaključen.]			[člen 3.2(j) (ki nadomešča člen 3 Direktive Sveta 92/106/EGS)]					
Ime, naslov in podpis pošiljatelja				člen 8.3(a)	[člen 8.3(a) (ni predlaganih sprememb)]			

Ime, naslov in podpis prevoznika				člen 8.3(b)	[člen 8.3(b) (ni predlaganih sprememb)]			
Ime, naslov in podpis prejemnika ter, potem ko je bilo blago dostavljeno, datum dostave				člen 8.3(c)	[člen 8.3(c) (ni predlaganih sprememb)]			
Kraj in datum prevzema blaga ter kraj, določen za dostavo				člen 8.3(d)	[člen 8.3(d) (ni predlaganih sprememb)]			
Splošno uporabljan opis vrste blaga in načina pakiranja ter v primeru nevarnega blaga njegov splošno uveljavljen opis kot tudi število pošilk ter njihove posebne oznake in številke				člen 8.3(e)	[člen 8.3(e) (ni predlaganih sprememb)]			
Bruto masa blaga ali njegova drugače izražena količina				člen 8.3(f)	[člen 8.3(f) (ni predlaganih sprememb)]			
Registrske tablice motornega vozila in priklopnika				člen 8.3(g)	[člen 8.3(g) (ni predlaganih sprememb)]			
Enotna črkovno-številčna oznaka reguliranega agenta, prejeta od pristojnega organa						Priloga 6.3.2.6(a)		
Enotna oznaka pošiljke, kot je številka (internega ali glavnega) letalskega tovornega lista						Priloga 6.3.2.6(b)		
Vsebina pošiljke (**)						Priloga 6.3.2.6(c)		
Varnostni status pošiljke, ki navaja: – „SPX“, kar pomeni varno za potniško, tovorno in poštno letalo, ali – „SCO“, kar pomeni varno le za tovorno in poštno letalo, ali – „SHR“, kar pomeni varno za potniško, tovorno in poštno letalo v skladu z zahtevami za visoko tveganje						Priloga 6.3.2.6(d)		
Razlog za izdajo varnostnega statusa, ki navaja: – „KC“, kar pomeni prejeto od znanega pošiljatelja, ali – „AC“, kar pomeni prejeto od stalnega pošiljatelja, ali						Priloga 6.3.2.6(e)		

– „RA“, kar pomeni izbrano s strani reguliranega agenta, ali – sredstvo ali metodo uporabljenega varnostnega pregleda ali – razloge za izvzete pošiljke iz varnostnega pregleda								
Ime osebe, ki je izdala varnostni status, ali enakovredna identifikacija ter datum in čas izdaje						Priloga 6.3.2.6(f)		
Od pristojnega organa prejeta enotna oznaka katerega koli reguliranega agenta, ki je sprejel varnostni status, ki ga je pošiljki prisodil drug regulirani agent						Priloga 6.3.2.6(g)		
Splošni podatki, zahtevani v prevoznih listini							5.4.1.1.1	
Splošni podatki, zahtevani za prevoz v tankerskih plovilih							5.4.1.1.2 – samo ADN	
Posebni podatki, ki jih je treba vključiti za nekatere vrste nevarnega blaga ali nekatere vrste embalaže ali v primeru prevozne verige, ki vključuje različne načine prevoza, v skladu s posebnimi določbami iz poglavja 5.4 ustreznih prilog k ADR, RID in ADN							5.4.1.1.3 do 5.4.1.1.21 – ADR in RID 5.4.1.1.3 do 5.4.1.1.22 – ADN	
Dodatni in posebni podatki, ki se zahtevajo za nekatere razrede nevarnega blaga							5.4.1.2	
Nenevarno blago							5.4.1.5	
Potrdilo o natovarjanju kontejnerja							5.4.2	
Pisna navodila							5.4.3	
Podatki, vsebovani v prijavnem dokumentu za pošiljke odpadkov, ki so predmet postopka predhodne pisne prijave in soglasja v skladu s členom 4 Uredbe (ES) št. 1013/2006								Priloga
Podatki, vsebovani v transportnem dokumentu za pošiljke odpadkov, ki so predmet postopka predhodne pisne prijave in soglasja v skladu s členom 4 Uredbe (ES) št. 1013/2006								Priloga
Podatki, vsebovani v dokumentu, priloženemu pošiljkam odpadkov, ki so predmet postopka predhodne pisne prijave in soglasja v skladu s								Priloga

členom 18 Uredbe (ES) št. 1013/2006								
-------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--

Zakonodaja držav članic

V spodnji preglednici je navedena zakonodaja držav članic, ki se nanaša na zadeve, urejene z naslovom VI tretjega dela Pogodbe, in ki zahteva zagotavljanje podatkov, v celoti ali deloma enakih podatkom iz točke A te priloge.

[Država članica]

Zakonodaja	[Sklic na zakonodajo]	[Sklic na zakonodajo]	[...]	[Sklic na zakonodajo]
Podatek				
[Podatek, kot je opredeljen v ustreznem členu zakonskega akta]	[sklic na člen]	[sklic na člen]		[sklic na člen]
[...]	[...]	[...]	[...]	[...]
[Podatek, kot je opredeljen v ustreznem členu zakonskega akta]	[sklic na člen]	[sklic na člen]	[...]	[sklic na člen]

[Država članica]

Zakonodaja	[Sklic na zakonodajo]	[Sklic na zakonodajo]	[...]	[Sklic na zakonodajo]
Podatek				

[Podatek, kot je opredeljen v ustreznem členu zakonskega akta]	[sklic na člen]	[sklic na člen]		[sklic na člen]
[...]	[...]	[...]	[...]	[...]
[Podatek, kot je opredeljen v ustreznem členu zakonskega akta]	[sklic na člen]	[sklic na člen]	[...]	[sklic na člen]

PRILOGA II

ZAHTEVE V ZVEZI S PRIGLAŠENIMI ORGANI

1. Za namene priglasitve organ za ugotavljanje skladnosti izpolnjuje zahteve iz odstavkov 2 do 11.
2. Organ za ugotavljanje skladnosti se ustanovi v skladu z nacionalnim pravom države članice in ima status pravne osebe.
3. Organ za ugotavljanje skladnosti je organ tretje strani, ki je neodvisen od organizacije ali platforme ali ponudnika storitev platforme eFTI, katerih skladnost ugotavlja.

Organ, ki je del poslovnega združenja ali strokovne zveze, ki zastopa podjetja, vključena v zasnovo, izdelavo, dobavo, sestavljanje, uporabo ali vzdrževanje platforme ali ponudnika storitev platforme eFTI, ki ju ocenjuje, se lahko, pod pogojem, da je zagotovljena njegova samostojnost in da ni navzkrižja interesov, šteje kot takšen organ.

4. Organ za ugotavljanje skladnosti, njegovo najvišje vodstvo in osebje, odgovorno za izvajanje nalog ocene skladnosti, niso načrtovalci, proizvajalci, dobavitelji, monterji, kupci, lastniki, uporabniki ali vzdrževalci platforme ali ponudnika storitev platforme eFTI, katerih skladnost ocenjujejo, niti zastopniki katere koli izmed navedenih strani.

Organ za ugotavljanje skladnosti, njegovo najvišje vodstvo in osebje, odgovorno za izvajanje nalog ocene skladnosti, ne sodelujejo neposredno pri zasnovi, proizvodnji ali oblikovanju, trženju, namestitvi, uporabi ali vzdrževanju navedene platforme ali ponudnika storitev platforme eFTI niti ne zastopajo strani, ki sodelujejo pri navedenih dejavnostih. Ne sodelujejo pri nobenih dejavnostih, ki bi lahko bile v nasprotju z njihovo neodvisno presojo ali integriteto v zvezi z dejavnostmi za ugotavljanje skladnosti, za katere so priglašeni. To velja zlasti za svetovalne storitve.

Organi za ugotavljanje skladnosti zagotovijo, da dejavnosti njihovih odvisnih družb ali podizvajalcev ne vplivajo na zaupnost, objektivnost ali nepristranskost njihovih dejavnosti za ugotavljanje skladnosti.

5. Organi za ugotavljanje skladnosti in njihovo osebje izvajajo dejavnosti ugotavljanja skladnosti z največjo strokovno neoporečnostjo in potrebno tehnično usposobljenostjo na določenem področju, brez pritiskov in spodbud, zlasti finančnih, ki bi lahko vplivali na njihovo presojo ali rezultate njihovih dejavnosti ugotavljanja skladnosti, zlasti kar zadeva osebe ali skupine oseb, za katere so rezultati navedenih dejavnosti pomembni.

6. Organ za ugotavljanje skladnosti je sposoben izvajati vse naloge ugotavljanja skladnosti, ki so takšnemu organu dodeljene v skladu s členoma 12 in 13 ter za katere je bil priglašen, bodisi da navedene naloge izvede sam organ za ugotavljanje skladnosti bodisi da so izvedene v njegovem imenu in v okviru njegove odgovornosti.

Organ za ugotavljanje skladnosti ima vedno ter za vsak postopek certificiranja, za katerega je priglasi, na voljo:

- (a) potrebno osebje s tehničnim znanjem ter zadostnimi in ustreznimi izkušnjami za izvajanje nalog ugotavljanja skladnosti;
- (b) opise postopkov, glede na katere se izvaja ugotavljanje skladnosti, ki zagotavljajo preglednost in zmožnost reprodukcije teh postopkov. Imeti mora ustrezno politiko in postopke za razlikovanje med nalogami, ki jih izvaja kot priglasi organ, in drugimi dejavnostmi;
- (c) postopke za izvajanje dejavnosti, pri katerih se ustrezno upoštevajo velikost podjetja, sektor, v katerem deluje, njegova struktura in stopnja zahtevnosti zadevne tehnologije.

Organ za ugotavljanje skladnosti ima na voljo potrebna sredstva, da ustrezno izvaja strokovne in upravne naloge, povezane z dejavnostmi ugotavljanja skladnosti.

7. Osebje, pristojno za izvajanje nalog ugotavljanja skladnosti:

- (a) je dobro tehnično in poklicno usposobljeno, kar zajema vse dejavnosti za ugotavljanje skladnosti, za katere je bil organ za ugotavljanje skladnosti priglasi;
- (b) ima zadovoljivo znanje o zahtevah glede ugotavljanj skladnosti, ki jih izvaja, in ustrezna pooblastila za izvedbo teh ugotavljanj skladnosti;
- (c) ima primerno znanje in razumevanje zahtev iz člena 9;
- (d) ima zmožnost, ki je potrebna za pripravo certifikatov o skladnosti, zapisov in poročil, ki dokazujejo, da so bila ugotavljanja skladnosti izvedena.

8. Zagotovljena je nepristranskost organa za ugotavljanje skladnosti, njegovega najvišjega vodstva in osebja, odgovornega za izvajanje nalog ugotavljanja skladnosti.

Plačilo najvišjega vodstva in osebja, odgovornega za izvajanje nalog ugotavljanja skladnosti organa za ugotavljanje skladnosti, ni odvisno od števila izvedenih ugotavljanj ali rezultatov navedenih ugotavljanj.

9. Organ za ugotavljanje skladnosti sklne zavarovanje odgovornosti, razen če odgovornost prevzame država v skladu z nacionalnim pravom ali če je država članica sama neposredno odgovorna za ugotavljanje skladnosti.

10. Osebje organa za ugotavljanje skladnosti varuje poklicne skrivnosti v zvezi z vsemi informacijami, pridobljenimi med izvajanjem svojih nalog v skladu s členoma 12 in 13 ali katero koli določbo nacionalne zakonodaje, ki daje učinek navedenima členoma, razen pred pristojnimi organi države članice, v kateri izvaja svoje dejavnosti. Pravice iz lastništva so zaščitene.

11. Organi za ugotavljanje skladnosti sodelujejo pri ustreznih dejavnostih standardizacije in ustreznih regulativnih dejavnostih ali zagotovijo, da je njihovo osebje, odgovorno za izvajanje nalog ugotavljanja skladnosti, obveščeno o teh dejavnostih.